COVID-19 اور ادائیگی والی بیماری کی چھٹی

ایسے کارکنان جن کو COVID-19 ہے یا وہ کسی ایسے فرد کے ساتھ رابطے میں رہے ہیں کہ جس کو COVID-19 ہے تو وہ بیماری کی چھٹی لے سکتے ہیں ،ان کی امیگریشن کی کیفیت چاہے کچھ بھی ہو۔ اپنی یا اپنے خاندان کے کسی فرد کی دیکھ بھال کے سلسلے میں ریاست کے اور مقامی قوانین کارکنان کو یہ اجازت دیتے ہیں کہ وہ چھٹی کریں۔ مثال کے طور پر کارکنان ایسی صورت میں چھٹی لے سکتے ہیں کہ اگر انہیں قرنطینہ* کرنا ہویاعلیحدہ ہونا ہو یا ان کے بچے کے اسکول یا بچے کی دیکھ بھال کے مقامات بند ہوں۔ بیماری کی چھٹی استعمال کرنے یا مانگنے کی صورت میں آجر نہ تو ان سے بدسلوکی کرسکتے ہیں اور نہ ہی ان کوسزا دے سکتے ہیں۔ اس شیٹ میں تمام قوانین کا خلاصہ پیش کیا گیا ہے۔

نوٹ: حالانکہ وفاقی قانون 31 دسمبر 2020 کو ختم ہوگیاتھا ،تاہم کارکنان 2020 میں استعمال کی گئی بیماری کی چھٹی کے وفاقی فوائد کے حصول کا دعویٰ کرسکتے ہیں۔

*قرنطینہ کا مطلب ہے COVID-19 کے پھیلاؤ کو روکنے کے لیے دیگر تمام افراد سے 10 دنوں تک علیحدہ رہنا۔

ریاست

نیویارک سٹیٹ ایمرجنسی COVID-19 پیڈ سک لیولا

اس میں کون شامل ہے	اس میں کیا شامل ہے	کون سا وقت شامل ہے
سرکاری اور نجی شعبہ میں کا م کرنے والے ایسے تمام کارکنان جنہیں قرنطینہ کرنے کا حکم دیا گیا ہو۔ قرنطینہ کا حکم حاصل کرنے کے لیے کارکنان کو چاہیئے کہ وہ اس نمبر پر کال کریں 855-491-2667 ایسے کارکنان جووفاقی فیملیزفرسٹ کورونا وائرس رسپانس ایکٹ (Families First Coronavirus Response Act, FFCRA) (وفاقی سیکشن ملاحضہ کریں) کے تحت وفاقی فوائد حاصل کرسکتے ہیں، انہیں چاہیئے کہ پہلے اس کو ہی استعمال کریں، اور ریاستی فوائد صرف ایسی صورت میں استعمال کریں کہ جب ریاستی قانون انہیں FFCRA سے زیادہ فوائد فراہم کرتا ہو۔ ایسی صورت میں کارکنان کہ اگر انہوں نے نیویارک اسٹیٹ کے ایڈوائزری سفر پر موجود علاقے کا ذاتی مقصد کے لیے سفر کیا ہو	**ادائیگی والی بیماری کی چھٹی** میں وہ کارکنان شامل ہیں جن کو قرنطینہ کا حکم ہو۔ مثال کے طور پر: ▪ ان میں COVID-19 کی علامات ہیں؛ یا ▪ وہ کسی ایسے فرد کے ساتھ قریبی تعلق میں رہے ہیں کہ جس کو COVID-19 تھا۔	اس کا انحصار آجر کے سائز اور /یا اس کی آمدنی پر ہے، آجر کی جانب سے کارکنان 5 سے *14* دنوں کی **ادائیگی والی** چھٹی حاصل کرسکتے ہیں۔ نوٹ: آجر کی جانب سے ملازمین ادائیگی والی خاندان کی چھٹی یا قرنطینہ کے دنوں کے لیے **عدم ادائیگی والی** چھٹی لے سکتے ہیں۔ ریاستی قانون کے تحت ادائیگی والی بیماری کی چھٹی شہری قانون کے تحت حاصل شدہ بیماری کی چھٹی میں **اضافی طور ہے**

? نیویارک اسٹیٹ ڈپارٹمنٹ آف لیبر سے رابطہ کریں: کال کریں **844-337-6303** | **وزٹ کریں paidfamilyleave.ny.gov/covid19**

نیویارک سٹیٹ COVID-19 کی ویکسینیشن کے لیے ادائیگی کے ساتھ چھٹی کا یہ قانون *3/12/2021* سے *12/31/2022* تک لاگو ہے۔

اس میں کون شامل ہے	اس میں کیا شامل ہے	کون سا وقت شامل ہے
تمام پرائیویٹ اور پبلک کارکنان نیویارک سٹیٹ،قطع نظرآجر کے سائز کے۔	**ادائیگی والی بیماری کی چھٹی میں** ان کارکنان کے لیے ہے جو حاصل کریں گے: ▪ ایک COVID-19 کی ویکسین انجیکشن جس کی ویکسین کی ضرورت ہے؛ یا ▪ دو COVID-19 کی ویکسین انجیکشن جس کی ویکسین کی ضرورت ہے۔	ورکرز 4 گھنٹے فی انجیکشن ویکسین حاصل کریں گے، اور مکمل 8 گھنٹے تک نوٹ: COVID-19 ویکسینیشن کے لیے ادائیگی کے ساتھ چھٹی **کے ساتھ** جو حاصل کی گئی ہے سٹیٹ یا سٹی ادائیگی کی چھٹی کے قوانین کے ساتھ کارکنان حصول شدہ چھٹی COVID-19 کے اضافی اثرات سے بچنے کے لیے استعمال کر سکتے ہیں۔

? نیویارک اسٹیٹ ڈپارٹمنٹ آف لیبر سے رابطہ کریں: **888-469-7365** پر کال کریں | **dol.ny.gov** کی وزٹ کریں اور تلاش کریں “paid leave for COVID vaccine” (COVID ویکسین کے لیے ادائیگی کی چھٹی)

مقامی اور وفاقی قوانین >>

مقامی

نیویارک سٹی پیڈ سیف اینڈ سک لیو لا

اس میں کون شامل ہے	اس میں کیا شامل ہے	کون سا وقت شامل ہے
تمام **گھریلوملازمین** (ایک کنبہ میں) اور **نیویارک سٹی میں موجود کسی بھی سائز کے کاروبار یا غیر منافع بخش میں کام کرنے والے** (بشمول، کل وقتی، جزوقتی، اور عارضی ملازمین)۔	**بیماری کی چھٹی** میں ایسے تمام کارکنان شامل ہیں کہ جو: ▪ بیمار ہیں؛ ▪ ان کو بچاؤ کی دیکھ بھال درکار ہے؛ ▪ ان کو قرنطینہ کرنا ہے؛ ▪ ان کو کسی بیماری، زخمی ہونے، یا صحت کے کسی عارضے کی تشخیص کروانی ہے یا علاج معالجہ کروانا ہے؛ یا ▪ مندرجہ بالا اسباب کے باعث خاندان کےکسی فرد کی دیکھ بھال کرنی ہے۔ تمام گھریلو ملازمین اور ایسے غیرگھریلوملازمین جن کے آجر کے پاس 5 یا زیادہ ملازمین ہیں تو ان کے لیے بیماری کی چھٹی **ادائیگی والی** ہے۔ ایسے غیرگھریلو ملازمین جن کے آجر کے پاس ملازمین کی تعداد 5 سے کم ہے اور اخراجات نکال کر اس کی آمدنی 1 ملین ڈالروں سےکم ہے تو ان کے لیے بیماری کی چھٹی **عدم ادائیگی والی** ہوگی۔	اس کا انحصار آجر کے سائز پر ہے: ▪ **(100+ کارکنان)** کارکنان *56* گھنٹوں تکہر سال بیماری کی چھٹی لے سکتے ہیں۔ ▪ **(1 تا 99 کارکنان)** کارکنان *40* گھنٹوں تک ہر سال بیماری کی چھٹی لے سکتے ہیں۔ نوٹ: تمام ملازمین 30 گھنٹے کام مکمل کرنے کے بعد 1 گھنٹہ بیماری کی چھٹی لے سکتے ہیں۔

نیویارک سٹی ڈپارٹمنٹ آف کنسیومر اینڈ ورکر پروٹیکشن سے رابطہ کریں:

اس نمبر پر کال کریں **311** اور کہیں "Paid Safe and Sick Leave" (ادائیگی کی محفوظ اور بیماری کی چھٹی) | وزٹ کریں **nyc.gov/workers** | ای میل **OLPS@dca.nyc.gov**
صرف آجر ہی آن لائن چیٹ کرسکتے ہیں **nyc.gov/BusinessToolbox.**

وفاقی

فیملیز فرسٹ کورونا وائرس ریسپانس ایکٹ (FFCRA) COVID-19 پیڈ سک لیو

فیڈرل قانون *4/2/2020* سے *12/31/2020* تک لاگو ہے۔ کارکنان اس دورانیہ کے دوران استعمال شدہ بیماری کی چھٹی کے وفاقی فوائد کے حصول کا دعویٰ کرسکتے ہیں۔

اس میں کون شامل ہے	اس میں کیا شامل ہے	کون سا وقت شامل ہے
سرکاری اور نجی شعبہ میں کام کرنے والے کارکنان اگر **آجر کے پاس 500 یا اس سے کم ملازمین ہیں** (بشمول کل وقتی اور جزوقتی ملازمین)۔ ورکرز شامل نہیں اگر: ▪ وہ صحت کی دیکھ بھال کرنے والے کارکن یا پہلا ردِعمل دینے والے ہیں؛ یا ▪ ان کے آجر کے پاس ملازمین کی تعداد 50 یا اس سے کم ہےاوروہ مالی مشکلات کا شکار ہے۔	**ادائیگی والی بیماری کی چھٹی** میں وہ کارکن شامل ہیں کہ: ▪ جنہیں قرنطینہ کا حکم دیا گیا ہے یاو ہ خاندان کے کسی ایسے فرد کی دیکھ بھال کر رہے ہیں کہ جس کو قرنطینہ کرنے کا حکم ہوا ہے؛ ▪ کیوں کہ ڈاکٹر نے ان کو قرنطینہ کا مشورہ دیا ہے؛ ▪ ان میں COVID-19 کی علامات ہیں اور وہ تشخیص کروارہے ہیں؛ ▪ ان میں COVID-19 سے متعلق صحت کے عارضے کی تشخیص ہوئی ہے؛ یا ▪ جن کے بچوں کے اسکول یا بچے کی دیکھ بھال کے مراکز COVID-19 کے باعث بند ہوچکے ہیں۔	اس کا انحصار کام کی نوعیت پر ہے: ▪ **کل وقتی کارکنان** *80* کام کے گھنٹوں تکاستعمال کرسکتے ہیں۔ ▪ **جزوقتی کارکنان** نے دوہفتوں کے دورانیہ میں جتنے گھنٹے کام کیا ہے اس کی اوسط تعداد استعما ل کرسکتے ہیں۔ نوٹ: کارکنان فیملی اینڈ میڈیکل لیو ایکٹ (Family and Medical Leave Act, FMLA) کے تحت ادائیگی والی یا عدم ادائیگی والی توسیع شدہ چھٹی کے اہل بھی ہوسکتے ہیں۔

یو ۔ایس ڈپارٹمنٹ آف لیبر سے رابطہ کریں: کال کریں **866-487-9243** | **وزٹ کریں dol.gov/agencies/whd/pandemic**

NYC Test & Trace Corps اس بات کی یقین دہانی کرتی ہے کہ ایسے تمام افراد جن میں COVID-19 کی ٹیسٹ کے نتائج مثبت آئے ہیں ، اور وہ افراد جو ان کے ساتھ قریبی تعلق میں رہے ہیں، ان کے پاس مفت ہوٹل یا گھر پر ایسے وسائل موجود ہوں کہ وہ محفوظ انداز میں علیحدہ ہو پائیں۔ محفوظ انداز میں علیحدہ رہنے کے بارے میں مزید جاننے کے لیے، کال کریں (212-268-4319) **1-212-COVID19**۔

Test & Trace Corps

NYC Consumer and Worker Protection